

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Cambal de San Juan, 40

Precios de suscripción

Tarragona trimestre...	Pras 1'50
id. id. id. id. id. id.	1'50
id. id. id. id. id. id.	2'00
id. id. id. id. id. id.	0'10
Pago anticipado	

La Voz del Pueblo

Organo oficial del partido republicano radical de la provincia de Tarragona

EXPRESIVO CONTRASTE

Hace pocos días y con motivo de la eterna cuestión de la unión de los partidos republicanos, publicó nuestro querido colega *El Progreso*, de Barcelona, unas declaraciones del diputado por esta Circunscripción D. Julian Nogués, las cuales nos complacemos en trasladar a nuestras columnas, ya que *Tarragona Federal* dejó de reproducirlas, sin duda por olvido.

He aquí el contenido de las manifestaciones del señor Nogués:

Declaraciones Interesantes

Aprovechando la breve estancia en Barcelona de nuestro distinguido amigo el diputado por Tarragona-Reus-Falset y jefe actual de la minoría parlamentaria de conjunción republicana, D. Julian Nogués, le interrogamos, para que tuviera la bondad de exponernos su autorizada opinión respecto de los asuntos de más palpitante actualidad.

Deferente con nosotros, con amabilidad que le agradecemos mucho, accedió a nuestro ruego y he aquí lo que en síntesis nos dijo el señor Nogués y cuyos conceptos trasladamos al público desde las columnas de *El Progreso*:

—¿...?
—La unión de todas las minorías republicanas del Parlamento, debe hacerse cuanto antes, en beneficio de España primero y de los ideales que nos son comunes después.

—¿...?
—Una solución para llegar a esa unión puede ser la que expone *El País*, o sea, repetir lo hecho en tiempos de Pi y Margall. Esto es, constituir una sola minoría subastiendo sin embargo la organización propia de cada grupo.

No quiere eso decir que, si todos los diputados, o la mayoría de ellos, se deciden por la jefatura unipersonal, sea un obstáculo para ello, no, al contrario, con tal de llegar a la unión de todos los republicanos, tan deseada por mí, todas las fórmulas me parecen aceptables, y por conseguirla, estoy dispuesto a hacer los mayores sacrificios. Así que, sea quien quiera la persona que se designe para ocupar la jefatura, la acataré gustoso, pues por encima de todo, pongo yo el amor a los ideales.

Entre otras muchas ventajas que nos proporcionaría la anhelada unión, está la que ella nos aumentaría el número de diputados que formarán la minoría, puesto que se sumarían a ella hombres tan prestigiosos como son los señores Monzó Sierra, Salas Antón, Azzati y Echevarrieta que hoy están distanciados de

los distintos grupos republicanos del Congreso.

Otra solución para conseguir la unión de todos los diputados republicanos, en una sola minoría, sería la formación de un Directorio integrado por un representante de cada grupo, y quizá sea ésta la solución más factible.

—¿...?
—En lo que se refiere a Cataluña, la unión de todos los republicanos debe hacerse sin demora, para que al llegar las próximas elecciones de diputados provinciales, la derrota de la Lliga sea un hecho aplastante en toda la región.

Acabar con la preponderancia ligera, con la influencia nefasta de ese conglomerado híbrido, está en nuestras manos, por medio de una inteligencia o alianza electoral, que después se podrá extender a otros fines.

Y cuando hayamos conseguido arrebatar a la Lliga el gobierno de la provincia y de la región, entonces será hora de pedir al Estado, conceda a la Mancomunidad las delegaciones. Pero mientras la Mancomunidad esté en manos de Prat de la Riba, Cambó y compañía, sea absolutamente contrario, decididamente opuesto a que se les de delegaciones por valor de una sola peseta.

Si los republicanos catalanes llegamos a esa inteligencia, que considero de absoluta necesidad, me dedicaré a trabajar por el triunfo de los republicanos únicos en toda Cataluña, como recientemente hice en Gerona en la lucha de elecciones parciales de diputados.

—¿...?
—La situación política actual quedará despejada en la sesión que el jueves próximo celebrará el Congreso, en la que se decidirá la suerte que haya de correr el presupuesto extraordinario.

—¿...?
—Sí, debe presentarse y aprobarse un presupuesto de reconstrucción nacional, pero no el presentado actualmente por el señor Alba, que deja indotadas partidas del ordinario, llevando cantidades de éste al extraordinario, a éste lo combatiré con todo empeño.

—¿...?
—A pesar de haber aplaudido los proyectos económicos del ministro de Hacienda cuando éste los presento en bloque, opino que las izquierdas debemos llamarnos a engaño, por la conducta observa la por el señor Alba, que consigue sean aprobados proyectos como el de monopolio de cerillas, el de explosivos, y ahora el de alcoholes y en cambio no se mencionan para nada los proyectos de impuesto sobre los beneficios de la guerra, plusvalía, impuestos sobre los solares y las dehesas en que se crían las reses bravas; Banco Agrícola, auxilio a las industrias y tantos otros que se anunciaron a son de

bombo y platillos y que el ministro de Hacienda, por razones que el se sabrá, no pone a discusión. Y lo mismo ocurre con la proyectada reforma del Banco de España que con sus tentáculos está absorbiendo todo el oro de la nación.

Estos últimos proyectos que hubieran pesado sobre las clases ricas, merecían nuestro apoyo; los otros no, puesto que van a aumentar los ingresos favulosos de esas mismas clases adineradas que en tan pequeña proporción contribuyen a las cargas del Estado.

Esto es lo que, con su proverbial amabilidad, nos pijo en síntesis el simpático diputado por la circunscripción de Tarragona, y cuyos conceptos reproducimos lo más fielmente posible. Haciendo desde luego la salvedad de que, las palabras no son las mismas, ya porque no las hemos tomado taquígraficamente, ya también porque el señor Nogués lo expresó todo con más justicia y elocuencia que al transcribirlo podemos hacerlo nosotros.

En vista de tan explícitas, claras, y terminantes declaraciones, en las que vivamente se refleja el sincero deseo que el popular diputado muestra por llegar a la unión definitiva de todas las fuerzas republicanas, y singularmente de Cataluña, dejamos al buen juicio, no ya de nuestros correligionarios, sino de los federales sensatos y conscientes que no tienen pignorado su criterio y por lo mismo piensan por cuenta propia, la fácil tarea de hacer comparaciones entre el loable pensamiento de su jefe y la malsana tendencia de quienes en esta localidad tienen empeño en fomentar y sostener la discordia, anteponiendo ruines personalismos al común interés de las ideas republicanas.

Por nuestra parte nada tenemos que añadir.

Nos ratificamos en nuestra afirmación. Los radicales iremos a las elecciones con los federales o sin los federales, pero jamás condicionados con vilipendio ni menos bajo la presión de ridículas imposiciones.

La intransigencia es signo precursor del fracaso. Oigala quien tenga oídos y le convenga oírlo.

DOS ACTOS

Sábado, 4 de noviembre de 1916. Sesión del Congreso de los diputados. Se habla de presupuestos y el diputado por Vigo dice:

«Lo que dije fué que la prevaricación es una epidemia que corroe la sociedad española y contra aquella debe formarse una Liga, con individuos de todos los partidos políticos.»

«Todas las razones dichas para expli-

car mi salida del Gobierno fueron contrarias a la verdad.» (Rumores.)

«Comprendí que iba a repetirse el dilema que propuso Gambeta a MacMahon, o prevaricar o dimitir. Yo dije o cumplir la ley o marcharme. Lo cual equivale a prevaricar o dimitir.» (Grandes rumores. Escándalo.)

He ahí las palabras lapidarias lanzadas por el ex-ministro de Hacienda de la monarquía, señor Urzáiz, al banco azul, a sus propios ex-compañeros de Gobierno.

El escándalo, el vocerío que se produjo en la Cámara fué formidable. De él salió malparado todo el Gobierno y bastante quebrantado el propio presidente del Congreso.

Nosotros echamos muy de menos un escándalo de esos, una o dos veces por semana, como mínimo. Porque entonces podríamos decir que ocurría algo en esta nación donde casi nunca ocurre nada.

Por que el mal no está en gritar. Con ello a lo sumo, no se hace más que faltar a las buenas formas, a la estética, y quizás también perder el respeto formal a algo o a alguien.

Pero la raíz del mal de España no está en esa clase de escándalos sino en los otros, en las prevaricaciones, en las injusticias, en el favoritismo, en el soborno, en el agio, en el chanchullo, en la corrupción política y social, en la relajación de los más sagrados sentimientos del pueblo, obra todo ello de los Gobiernos turnantes del poder real.

Y esos escándalos, que lo son de leyes y de reglamentos y de reales órdenes y reales decretos, y de encasillados y de monopolio del Presupuesto en favor de una clase privilegiada y de toda clase de medidas del gobierno, son los verdaderamente mortales para España, porque atacan a la raíz y fundamento de su vida real y colectiva, producen la decadencia del país y determinan la degeneración de la raza.

No, no es peor la llaga que se abre y deja salir el pus. La que lleva la corrupción interna y aparece por fuera muy sana, esa es la traidora y más peligrosa de todas.

El señor Urzáiz, por haber desempeñado varias veces la cartera de Hacienda, sabe como nadie poner el dedo en la llaga interna, y he aquí lo que contestó a Romanones, cuando éste le apremiaba a concretar sus cargos:

«Mientras no se demuestre que el Gobierno ha cumplido la ley gravando las exportaciones de mineral especialmente el cobre, yo creeré que existe prevaricación, (Grandes rumores, escándalo).»

Estas palabras son la justificación más explícita y terminante de lo que nosotros venimos diciendo constante-

mente, a saber, que España está regida por camarillas oligárquicas, por bandas de caciques que caen sobre el país y lo devastan y aniquilan.

Esas oligarquías son las que predominan en Cámaras y Consejos y forman la ley a su antojo, la interpretan a su gusto, la aplican a su deseo y tienen fuerza decisiva para sus pender los efectos de un texto legal cuando a sus intereses personales conviene.

Por bastante menos de lo que está ocurriendo, hizo Portugal una revolución salvadora.

Aquí, veremos si se produce la crisis ministerial.

Antes de Urzáiz, habló nuestro jefe don Alejandro Lerroux.

Aparte la de Urzáiz, la filípica de nuestro insigne amigo ha sido la que más interrupciones y rumores produjo en la Cámara.

Su crítica certera y viril del régimen; su clarividencia al señalar los futuros destinos de la Patria; su valor cívico al declarar en plena Cámara su actitud y la del Partido Radical en relación con la guerra y las naciones beligerantes, produjeron sensación enorme.

El ambiente del Congreso es de una cobardía de castrados, y la voz entera y varonil de Lerroux, enjuiciando al Gobierno y al régimen, descubriendo con visión de estadista el camino de perdición por donde se lleva a la Patria y señalándole el rumbo seguro que en Europa conduce a la salvación, quedará en los anales del Parlamento, como el testimonio de la voz profética que hoy Lerroux como ayer Pi y Margall, hicieron oír, a un pueblo abúlico y acéfalo, para levantarlo y conducirlo a luchar por sí mismo, por su propia vida en peligro.

Por que solo los que luchan pueden salvarse.

La inspección del Trabajo en la provincia de Tarragona

La prensa local de esta ciudad sigue quejándose, con frecuencia, del lamentable abandono en que el Inspector del Trabajo de la provincia de Tarragona tiene sus sagradas y bien remuneradas obligaciones: abandono que, a buen seguro, es causa de los innumerables accidentes que, a diario, ocurren en esta provincia, a la clase trabajadora, amén de otros perjuicios que se irrogan al público en general y, particularmente, al que ha de ganar, con el sudor de su rostro, el «nuestro pan de cada día», trabajando en pésimas condiciones (talleres sin luz ni ventilación, andamios inseguros, fábricas insanas, instalaciones peligrosas, jornadas de trabajo excesivas, etc., etc.).

Y ya no es solo la prensa local de Tarragona la que formula esas quejas: hasta la *Correspondencia de España*, importante diario que se publica en Madrid, las ha formulado, como puede verse en el suelto de dicho diario que reproducimos en estas columnas, hace pocos números.

Mientras el público y la prensa formulan a diario esas justificadas quejas, el Sr. Navarro, Catedrático de Lógica en el Instituto de esta ciudad e Inspector del trabajo en toda la provincia de Tarragona, en vez de enmendarse y atender a las justas quejas de la prensa y de la opinión pública ¿sabeis que hace? se dedica a hablar mal de las personas que él cree o finge creer que son los autores de esas campañas de la prensa y busca influencias de personajes políticos prestigiosos para que hagan cesar esas campañas.

Por lo que a nosotros se refiere, el señor Navarro ha errado el camino. No nos conoce. Si nos conociera, el señor Navarro abandonaría ese procedimiento que ahora emplea.

El Sr. Navarro, hostilizándonos, amenazándonos y hablando mal de nosotros, nos invita a la lucha. ¡A bodas nos convidal pues la lucha es nuestro elemento, siempre que en esa lucha, como ahora sucede, podemos defender una causa justa.

El Sr. Navarro, para amedrantarnos ha dicho que se interpondrá en nuestro camino; el Sr. Navarro, eligiendo, como cabeza de turco, al que estas líneas escribe, conspira y trabaja para privarnos de lo que él cree infeliz: una aspiración nuestra. Ha elegido usted mal, Sr. Navarro, tan mal que, en su empeño loco nos recuerda Vd. al torpe pollino que se empeñaba parar al tren pegando ceces a la potente locomotora.

Para regocijo del público y para satisfacción nuestra irán caliendo en estas columnas, las intrigas que pone en juego el Sr. Navarro para vengarse de los disgustos que le ha dado LA VOZ DEL PUEBLO en sus campañas contra la deficiente y abandonada inspección del trabajo en la provincia de Tarragona.

Y sepa el Sr. Navarro que una vez el tren en marcha, ya no hay pollino loco capaz de detenerlo.

P. L.

A LOS MINEROS BILBAINOS

EL RESCATE DE LA «NUMANCIA»

Muy Sres. míos y opulentos compatriotas: El ilustre marino, geógrafo y literato D. Pedro de Novo y Colson ha añadido una nueva página al copioso historial de sus variados méritos con la publicación del artículo intitulado «¿Se rescatará la Numancia?» en las columnas de *La Correspondencia de España*. La pluma del historiador de la guerra del Pacífico se muestra en ese artículo de todo en todo digna del generoso espíritu y del doloroso asunto que la mueven.

Supongo enterados a todos ustedes del bochornoso fin (bochornoso para la Nación y para el ministerio de Marina) que amenaza al primer acorazado que dió la vuelta al mundo: nave gloriosa que debería haber hecho sagrada e intangible la sangre vertida a bordo suyo por don Casto Méndez Núñez. La

«Numancia» ha salido de Cádiz, a remolque, «para Bilbao», donde será desbaratada y vendida como hierro viejo. Si esto, señores míos, no merece el nombre de «sacrilegio», está de más semejante palabra en nuestro idioma.

El Sr. Novo y Colson, al trazar la historia de la «Numancia» y al hacer votos por que todavía—sobreponiéndose la generosidad pública a un triste decreto del Gobierno—se hallen la forma y los medios necesarios para que la gloriosa fragata sea declarada monumento nacional y se guarde como en Inglaterra el navío «Victory», donde murió Nelson, favorece al que esto escribe, modestísimo servidor de ustedes y de la Patria, con un requerimiento, que el requerido se complace y honra en trasladar «a más señores», confiado fundadamente en que no se le hará «oidos de mercader».

Y esos señores, por disposición providencial, son ustedes; los opulentos navieros de Bilbao hombres de sano y recto temple, que han hecho esclava suya a la fortuna por la perseverancia y denuedo en el trabajo. A ustedes trasladado los votos que hace el Sr. Novo y Colson en pro de ese rescate, que muy a poca costa se puede lograr y de ustedes espero la realización de la «ideica» salvadora que tiene la bondad de pedir a mi escaso ingenio el ilustre marino y académico.

Preparada y magnífica ocasión, señores míos, es la que se ofrece al patriotismo a la riqueza, al simple «buen gusto» de ustedes, para dar fácil y elegante relieve a tales condiciones con un puñado de oro: de ese oro que está entrando a espueñas en sus cajas de caudales.

Cuando se alzaron ustedes contra el impuesto de utilidades extraordinarias por causa de la guerra europea, que quiere aplicarles el Sr. Alba, dijeron, y si no lo dijeron con las mismas palabras del antiguo D. Illán de Toledo, así lo dieron a entender, que luchaban contra los proyectos de Hacienda, «no por el huevo, sino por el fuero».

Hermosa, noble y hasta si se quiere romántica ocasión, volvió a decir, es la que deparan a ustedes los hados españoles, y más especialmente, «los hados vizcaínos», para que enaltezcan ustedes sus talegas con un blasón que vendría a su vez a completar los muchos con que justamente se ufana la invicta laboriosa y riquísima villa de Bilbao. Prenda insigne de su puerto o de su ría testimonio perdurable de la magnanimidad vizcaína, sería la conservación en esas aguas de la veneranda nave que se intenta desbaratar y vender como hierro viejo en un lugar tan honrado como afortunado donde la conquista del vellocino de oro no es un mito, sino una visible y palpable realidad.

Según pública voz y fama, una sola casa de las muchas que componen ese emporio ha realizado desde el mes de Agosto de 1914, una ganancia líquida de «sesenta millones». Esa sola «firma comercial» podría ser una firma de patriótica ejemplaridad en la historia de España, con sólo consagrar al res-

cate y conservación de la «Numancia» las «escurreduras—¡perdón, señores, por la ordinariéz del término!—de ese Pactole que está acrecentando de tal suerte el poderío y riqueza del Nervión.

También, señores míos y afortunados compatriotas en una patria de tan mala fortuna, es pública voz y fama que hay entre ustedes algún excéntrico que se jacta de menospreciar esta bandera española, bajo cuyos sagrados pliegues se ha enriquecido disparatadamente. Por disparates tengo tales cuentos y chismes; pero la mejor manera de desvanecerlos consistiría en aprovechar la admirable coyuntura que los hechos proporcionan al buen sentido, al buen gusto y al caudal sobrado, para que salga de Bilbao este hermoso ejemplo, tan fácil de dar a la Nación en pleno, a la Marina y a sus desalumbrados administradores.

Entre todos ustedes ¿a cuánto tocaría el rescate? A muy poco más de lo que se gasta en vino de Champaña con cualquier «fautó motivo» de los muchos que ustedes tienen para estar ampliamente satisfechos de la vida: de esta vida que tan ápera y trabajosa se nos hace a otros «póbrates» en España. ¿Si uno pudiera!... Pero Dios da dientes al que no tiene jamón, y viceversa. ¿Querán ustedes «tomar buena nota» de esta exhortación y demostrar, para honra propia y lustre de Bilbao, que si tienen oro en abundancia, también saben decorar con él, con un poco de él nada más; su renombre de esforzados y patriotas?

Y sin cansarles más, concluyo con el Romancero: «Harto os he dicho, miradlo.» Por si no bastan, como buen vehículo, estas columnas de «El Imparcial», envío a ustedes la presente misiva por conducto del Club Náutico de Bilbao—de quien guardo gratísimo recuerdo—, en la seguridad de que sus cultos socios sabrán refrescar la presente súplica, justificando su nombre y sus títulos mediante el salvamento de la «Numancia».

Envidia a ustedes la facilidad que tienen para «quedar bien» con la patria, con Bilbao y con la historia de la Marina, su muy atento servidor, que no les pide nada más,

MARIANO DE CAVI.

(De *El Imparcial*, Madrid)

PENETRACION GERMANA Vasta y sabia organización de espionaje preparatorio, en España.

Ochenta mil súbditos del Kaiser están refugiados en territorio español. Ochenta mil propagandistas de la kultur germana, sirven mezclados entre nosotros, y poquito a poco, a la chifla callande, con un tenaz trabajo de zapa que no interrumpe ni la censura ni la policía, con una disciplina admirable, consuman una labor de penetración que puede costarnos muy cara algún día, como les ha sucedido a Bélgica, Francia e Inglaterra.

Tengamos la seguridad de que todo alemán que vemos por ahí es un ciego

y temible instrumento de la Kultur Deutschland über alles.

El viajante que nos ofrece una mercadería alemana, el socio industrial de tal o cual sociedad de comercio o industria, el joven empleado que nos manda a España con pretexto de aprender el idioma, los jefes técnicos de muchas industrias, el músico que viene a enseñarnos a admirar su música, en fin, todos, todos sin excepción, aparte su apreciabilidad como individuos no son hombres como los de nuestra raza, que piensan, sienten y quieren por cuenta propia. El alemán, por sistema, que se impone a sí mismo abdica de su propia individualidad para seguir ciegamente el camino que le señala la disciplina impuesta por un superior y en la cual se ha educado.

El germanismo absoluto que le infiltraron en la escuela, se fijó de tal modo en su cerebro, tiene tanta fe en la superioridad de su raza, y en la excelencia de Alemania en todos los órdenes de la vida, que hasta llega a considerar justa y legal la imposición de la fuerza, y noble el espionaje, para su sublime conciencia alemana.

Le dijeron cuando niño que la unión hace la fuerza, y por esto es ciego devoto de la disciplina. Obedece sin pensar, sin querer pensar.

He leído, no sé dónde, que el célebre pase de ganso (calificación alemana), es un símbolo perfecto del organismo germano, que ha estado a punto de poner al mundo bajo su bota.

De esta ceguera por la patria, de esa devoción a la disciplina, de ese convencimiento de la propia superioridad colectiva nacional, ha surgido fatalmente un fanatismo de peligroso hospedaje.

En ninguna esfera de la actividad humana podemos substraernos en España del indispensable alemán.

Y no solamente en el orden material, sino hasta en lo moral, nos encontramos a cada momento con huellas de su infiltración tan paulatina como tenaz, producto de un trabajo de zapa, tan admirable como los fuertes en cemento armado, que constituyeron en Francia años antes de la guerra.

Los medios de que se valen son un misterio; las influencias que despliegan, misterio también. Lo único que no es un misterio, sino un hecho patente, es que por doquier vamos en España, se respira una atmósfera germanófila que apesta.

Desde la sacristía al Congreso, desde el más humilde villorrio a la capital, todo lo hallamos influenciado por los germanos. Pocos se han librado de su acción. ¿Por qué será? ¿Habrá alguna mano oculta que dirige con disciplina inflexible una vasta y sabia organización de espionaje preparatorio en España?

Así debe ser, en cuanto no nos es posible hallar explicación plausible al fenómeno de que en entidades exclusivamente culturales sean alemanes, hasta los profesores de idiomas frances e inglés. Así lo leemos en un diario de provincias.

ROMÁN SARDÁ.

TEATRALES

Coliseo Mundial

A teatro lleno en todas las funciones continúa actuando la compañía cómica que tan acertadamente dirige el notable primer actor señor Mántua. Todas las partes que integran el cuadro artístico, sin ser «eminencias» ofrecen un excelente conjunto y es más de admirar, la seguridad con que todos los artistas desempeñan sus respectivos papeles, demostrando, que los han estudiado a conciencia y se han compenetrado del personaje que representan. Otro detalle digno de encomio, es, en la presentación de las obras, en las cuales se demuestra la pericia del director de la compañía por la estricta propiedad en decorado y vestuario con que son puestas en escena.

El martes en función de moda, se celebró la primera representación de la bonita comedia del gran literato D. Gregorio Martínez Sierra, «El ama de la casa» que alcanzó una irreprochable interpretación.

El jueves, se celebró una gran velada necrológica a la memoria del llorado dramaturgo D. José Echegaray, poniéndose en escena el celebrado drama en tres actos y un prólogo denominado «El Gran Galeoto» en el que obtuvo un señalado triunfo en el papel de don Julian el señor Mántua, secundándole admirablemente los de más intérpretes. Al final de la representación del drama, se leyeron algunas composiciones dedicadas a Echegaray y escritas por autores locales, merced a todas ellas, terminando tan solemne acto con la coronación del retrato del ilustre finado. Al espectáculo fueron invitadas nuestras autoridades, lo cual contribuyó a dar más realce a la función y a que testimoniarán con su presencia el sentimiento por haber perdido uno de los autores que más ha escrito para el teatro castellano. La entrada fue regular y el público quedó satisfecho de la velada.

El sábado se proyectaron los capítulos 19 y 20 de la película «El diamante celeste» y se representó la graciosísima comedia en dos actos del malogrado autor D. Vital Aza «Zaragüeta». Hoy domingo por la tarde, estreno de la comedia en un acto original del actor señor Pujol titulada «Maniobras militares» y la jocosísima comedia en dos actos «Levantar muertos» y por la noche, después de la proyección de los mencionados capítulos 19 y 20 de «El diamante celeste» se pondrá en escena por primera vez en esta temporada la chistosa comedia en tres actos de los señores Paso y Abati «El orgullo de Albacete».

Salón de cine

Se han proyectado las películas siguientes: «El hermano maldito» «El pequeño grumete» «La revancha del pillete» «El subterráneo trágico» y «El secuestro de un rey» (episodios 11 y 12 de «La moneda rota») «La sirena de Corsica» «La suegra de Villy» y la «Revista Pathé».

Varietés: Debutaron la Troupe Vernoff, (acrobatas.)

Teatro Principal.

Ayer sábado se celebró la reapertura de este teatro, proyectándose un esgido programa de películas interpretadas por la eminente trágica Francesca Bertini.

DON SEVERO.

CRÓNICA

Hace días que venimos notando una diferencia grande en las correspondencias de esta ciudad que aparecen casi diariamente en La Publicidad de Barcelona. Es una mejoría notable que no nos

La Agrícola Española

Sociedad Anónima

SEGUROS REUNIDOS.—A COTIZACIÓN FIJA GRADUADA
Autorizada por R. O. de 25 de Abril de 1911, para operar en toda España, a cuyo efecto tiene hecho el depósito que la Ley de Seguros previene.

Capital social suscrito
1.000.000 de Pesetas

Capital desembolsado
325.000 Pesetas

Opera en los ramos siguientes:

Seguro de cosechas contra el pedrisco, seguros contra la muerte y robo del Ganado caballar mular, asnal, bovino y especial de cerda, lanar y cabrio y transporte del mismo

Domicilio social y Dirección: Barcelona. Rambla San José, 32, pral. AUTORIZADO POR LA COMISARIA DE SEGUROS

Para más informes dirigirse: a D. VICENTE ALONSO VILANOVA, Delegado provincial.

Plaza Prim, 4 y Apodaca, 1

ALMACEN DE SARRIAS Y CAPAZOS

De todas clases de palmas

ESPARTERÍA Y FABRICA DE ESCOBAS

Francisco Carreras

San Antonio, 2 y 28 VALLS

NOTA.—A pesar de la guerra, a pesar de haberse agremiado los demás almacenistas de estos artículos y a pesar de haberse declarado el boicot por el gremio, en esta casa rigen los mismos precios de antes.

TEMPORADA DE INVIERNO

Gran surtido en generos de punto

lana y algodón clases, garantizadas, Jersey's

Extensa colección en abrigos para señora y niñas, así como en paños y mantos, pieles extra Renardinas, Renads (legítimos), Petit gris, ptymas

Confecciones, Guantería, Perfumería, Paraguas y Objetos para regalos

MERCERÍA Y NOVEDADES PRECIOS INCREIBLES

B. OLLE San agustín, 15 y 17 TARRAGONA

explicamos la que ha experimentado el colega barcelones.

¿Será acaso el cambio de firma? De todos modos sea lo que fuese felicitamos al colega.

La empresa del Coliseo Mundial nos ruega hagamos público, que atendiendo a la comodidad de la numerosa concurrencia que con tanta asiduidad la favorece, ha llevado a cabo grandes reformas en el mismo, con el fin de que durante la temporada de invierno se eviten las molestias y perjudiciales corrientes de aire.

Su deseo es convertir el Mundial en lugar de esparcimiento y solaz a la altura de la más importante de las capitales, y en donde el público hallará desde hoy todas las comodidades apetecibles.

Para ello no ha perdonado ni perdonará gasto ni sacrificio alguno, correspondiendo así al favor que de continuo le viene dispensando el público de Tarragona.

Al mismo tiempo nos ruega la dirección hagamos también público su agradecimiento a la Prensa que tan abnegada, viene dispensándole tan altos favores, a las autoridades que tanto vienen honrando con su presencia las veladas desde sus comienzos y a todas las sociedades que aceptaron la invitación a la función del pasado jueves en la que se rindió un tributo a la memoria del insigne Echegaray.

Las gracias se hacen extensibles a los autores que la honraron con sus brillantes composiciones.

Ha sido devuelto a su procedencia, o sea trasladado a Barcelona, el segundo jefe de vigilancia de esta provincia don Celestino Morales.

A Zaragoza ha sido trasladado el agente de vigilancia que prestaba servicio en esta ciudad don Enrique Jover.

En sustitución del señor Morales ha sido nombrado segundo jefe don Juan Herrera.

Nuestro colega local Renovació ha publicado un número extraordinario en homenaje a las naciones aliadas. En él han colaborado los mejores escritores de la intelectualidad tarraconense así como otras importantes firmas barcelonesas, que sería tarea larga tener que reseñar.

Intercalados en el texto ha publicado dibujos de Carbó, Jonh y Luis Raemal-kers.

La presentación esmerada ha hecho que el colega obtuviera un éxito franco por lo cual nosotros reconociéndolo así le felicitamos sinceramente.

Por el gobernador ha sido convocado el cuerpo electoral de La Galera para que el domingo día 26 del actual proceda a la elección parcial de concejales.

Tendrá lugar esta elección por haber sido declarados incapacitados para ejercer el cargo dos concejales del Ayuntamiento de La Galera y mal hecha una proclamación de concejal electo por la Junta municipal del Censo en Noviembre último, y teniendo en cuenta las antedichas vacantes mas la de un concejal fallecido alcanzan a cuatro y que es mas de la tercera parte del número total de nueve que constituyen la Corporación, en cumplimiento de la ley Municipal ha sido fijado el indicado día 26 del actual para que se proceda a la elección convocada.

Relojería Beses.—Cien años de existencia son garantía de buena marca.—Venta de relojes y reparaciones.—De 9 a 1 y de 3 a 8.—Conde de Rius, 20.

Imprenta de E. Pamies Unión, 54.



POMPEYO VALL

Veterinario Municipal

CLINICA DE VETERINARIA

TALLER DE HERRERIA. - ESPECIALIDADES EN HERRAJES
CONSTRUCCION DE CARRUAJES

Calle nueva de S. Fructuoso, n.º 5

Tarragona

Instalaciones y reparaciones de Luz eléctrica, Timbres,
Teléfonos, Pararrayos, Ventiladores, Motores etc.

Conservaciones a precios económicos

RAFAEL SANTANDREU

INSTALADOR ELECTRICISTA

Bajada de la Misericordia, 9,

TARRAGONA

SELLOS DE CAUCHÚ

Para Colegios, Oficinas, Sociedades, Comercio e Industria.

Imprentillas de mano desde una peseta.

20, Unión 20, TARRAGONA

GRANDES COMEDORES DEL JARDIN

- DE -

Francisco López

Augusto 15 y Conde de Rus 16. - Tarragona
Situado en el punto más céntrico de la Capital

Hospedaje cómodo, espacioso e higiénico por estar el edificio aislado en forma de chalet Jardines para recreo.
Espléndidas habitaciones con luz eléctrica
Comedores independientes Se sirven cubiertos desde 1'50 y a la carta.

A bonos para temporada a precios convencionales

CAFÉ-RESTAURANT VERSALLES

Rambla de San Juan, 9 Tarragona

Se sirven cubiertos desde 2 pesetas.

Servicio a la Gran Carta.

Se hacen encargos para casas particulares.

Teléfono, 242

Abierto día y noche

Fabrica de bragueros y de aparatos ortopédicos Herniados (trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos.

Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo, pero antes de colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.

No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.

EL BRAGUERO ARTICULADO sistema MONTSERRAT, el más práctico y moderno para la completa retención o curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.

Grandes existencias en BRAGUEROS DE GOMA para niños. Especialidad en piernas y brazos artificiales. Fajas ventrales. Tirantes como lasticos, varices. Apósitos antisépticos y todo lo concerniente a cirugía ortopédica.

ANTONIO BUDESCA, recibe en VALLS todos los mié coles. Arrabal de San Antonio, 3, 1.º (Esquina Portal Nou.)

HORAS DE CONSULTA: de 9 a 1 de la mañana.

Los demás días en su establecimiento.

CASA MONTSERRAT: Calle de la Unión TARRAGONA.

TALLER DE CALDERERIA

DE

ANTONIO MICHELI

Real, 12 y Plaza de Cedazos, 26

Tarragona

Máquinas a vapor y calderas. Destiladores para aguardientes y filtros.

GRAN HOTEL CONTINENTAL DE Buenaventura Girona

Establecimiento de primer orden completamente nuevo y construido expresamente para hotel. Situación inmejorable cerca de la estación y del puerto.
Magníficas terrazas con vistas al mar y al campo, habitaciones estucadas, cuarto de baño y ducha.
Salones de lectura y para visita, auto garage, cámara oscura, wáter-closets, luz eléctrica, Higiene y confort moderno.

Apodaca, 30 Tarragona Teléfono num. 5

GRAN FABRICA DE CALZADO

DE

RAMON CAVALLE

TARRAGONA

Teléfono, 120

Real, 56

IMPERIENITA
DE
ESTEBAN PAMIES
Se hacen toda clase de impresos a precios reducidos
Unión, 54. Tarragona.